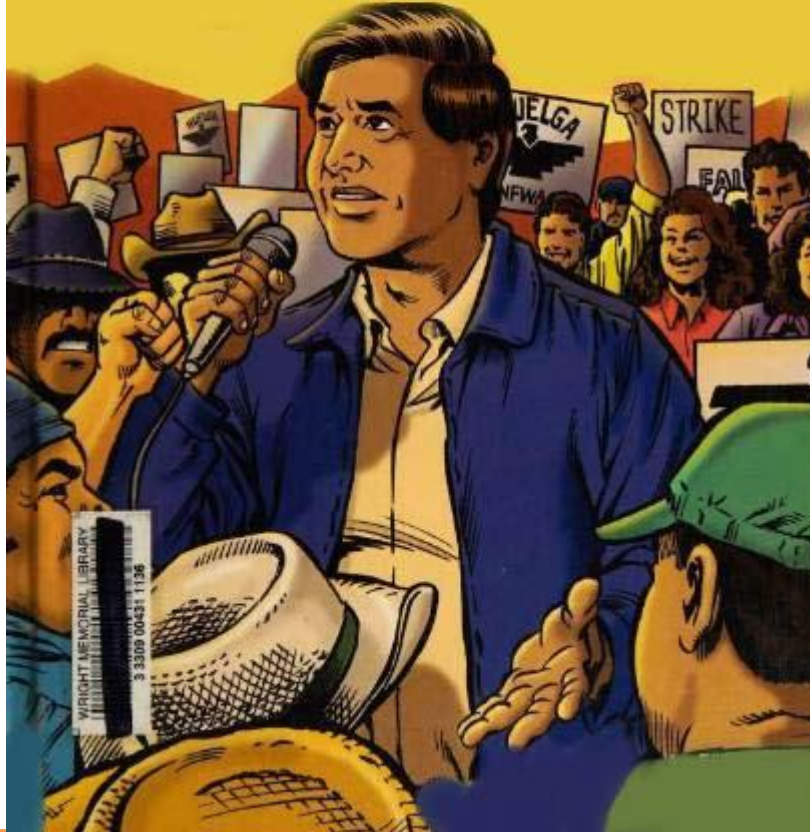


सीजर शावेज

खेत-मज़दूरों के नेता



अध्याय 1

कड़ी मेहनत

1933 के दिन शावेज परिवार के लिए कठिन थे. लिब्राडो शावेज, एरिजोना में अपने छोटे से खेत का टैक्स नहीं चुका पाए थे.

खेत छोड़ो, या जेल जाओ. तुम टैक्स नहीं चुका पाए इसलिए अब ज़मीन तुम्हारी नहीं रही.

उस समय अमेरिका में मंदी (ग्रेट-डिप्रेशन) ने जोर पकड़ा था. तमाम अमेरिकी गरीब और बेरोज़गार थे.

फिर शावेज परिवार ने अपनी कार में पूरे परिवार और जरूरी सामान को लादा. उन्होंने बाकी सब कुछ पीछे छोड़ दिया.

मेरी बिल्ली?

उसके लिए जगह नहीं है, सीजर.

उखड़ा हुआ परिवार कैलिफोर्निया पहुंचा. अन्य लोगों की ज़मीन पर उन्होंने खेत मज़दूरों जैसे रोजगार पाया.

कैलिफोर्निया में काम की तलाश में आए हजारों प्रवासी परिवारों में से वे एक थे. काम मुश्किल था, वेतन कम था.

बच्चों जल्दी खाना खत्म करो, जिससे हम सो सकें. हमें सुबह तड़के ही जगना होगा.

क्यों?

लेकिन मैं अभी भी भूखी हूँ.

जिससे हम दिन की दिहाड़ी कमा सकें.

वर्षों तक शावेज़ परिवार ने कैलिफोर्निया में फसलों की कटाई की. उन्होंने गाजर, कपास, अंगूर और लेट्यूस बीना और तोड़ा. एक जगह काम खत्म होते ही वो किसी दूसरे खेत में जाते.

उत्पादक
लेट्यूस (Lettuce)
को हरा सोना
कहते हैं.

लेट्यूस उनके लिए सोना हो सकता है. वे उससे बहुत पैसा कमाते हैं जबकि रोजाना हमारी पीठ टूटती है.

किसानों ने मज़दूरों के काम की देख-रेख के लिए ठेकेदार रखे थे. उनमें से कई बहुत लालची थे. उन्होंने मज़दूरों को कम पैसे और धोखा देने के तरीके खोजे थे.

आपने 4-डॉलर प्रति दिन कहा था!

मैंने मन बदला है.
अब रेट 4-डॉलर है.
लो या छोड़ो.

सीज़र, रीटा, अब हम यहाँ से चलें. यह सरासर गलत है. हम यहाँ काम नहीं करेंगे.

जहाँ श्रमिकों के साथ धोखा होता हो, हम वहाँ काम नहीं करेंगे. इससे फर्क नहीं पड़ता कि हम कितने भूखे हैं.

हड़ताल!

Huelga!

"ह्यूलेगा" का स्पेनिश में मतलब हड़ताल होता है. हड़ताली श्रमिकों ने तब तक काम करने से इनकार किया जब तक मालिकों ने मज़दूरों को नौकरी की शर्तें तय करने में शामिल नहीं किया. श्रमिकों ने अधिक वेतन, और बेहतर सुविधाओं की मांग की.

सीज़र के परिवार को हमेशा इधर-उधर भटकना पड़ता था. सीज़र, 30 से अधिक स्कूलों में पढ़ा.

हमें दुःख है सीज़र, वो पाठ पिछले हफ्ते ही खत्म हो चुका है.

आठवीं के बाद, सीज़र ने स्कूल छोड़ दिया और फिर फुल-टाइम खेतों में काम करने लगा.

17 साल की उम्र में, सीजर ने अमेरिकी नौसेना में नौकरी की। दो साल बाद वो घर लौटा। लेकिन मजदूरों की बस्तियों में कुछ भी नहीं बदला था।

मैंने युद्ध में अपने देश की सेवा की, लेकिन मेरे लोगों का जीवन कुछ भी नहीं बदला। खेत मालिक हमें बहुत कम पगार देते हैं।

न डॉक्टर न दवा !
हमारे पास कुछ भी नहीं है!

सीजर ने श्रमिक शिविर को छोड़ दिया पर उसका नया घर कोई ज्यादा अच्छा नहीं था। 1952 में, सीजर और उनकी पत्नी, हेलेन, मैक्सिको के पड़ोस में सैन जोस, कैलिफोर्निया में जाकर बस गए। इस गरीब, भीड़-भाड़ वाले इलाके का नाम "साल सी प्युडेस" था। नाम स्पैनिश था और उसका मतलब था, "बाहर निकलो, अगर तुम में हिम्मत हो"।

वहां सीजर की कैथोलिक पादरी डोनाल्ड मैकडॉनेल के साथ दोस्ती हुई।

पांच साल के बच्चे
खेतों में लंबे घंटों तक
काम करते हैं?

उन्हें स्कूल में होना
चाहिए, उन्हें इतनी
मेहनत नहीं करनी चाहिए।

यह सरासर अन्याय है!!

परिवर्तन होना चाहिए। लोगों को उचित
मजदूरी और काम के सुरक्षित स्थान
चाहिए। बीमारी में उन्हें नौकरी से बाहर
नहीं निकाला जाना चाहिए।

लो इस पुस्तक को पढ़ो -
गांधी का जीवन। गांधी,
हिंसा का उपयोग किए
बिना भारत में सामाजिक
परिवर्तन लाए।

अध्याय 2

संगठित होना

जून 1952 में, फ्रेड रॉस नामक एक एंग्लो अजनबी, सीजर के घर आया। रॉस ने सामुदायिक सेवा संगठन (CSO) नाम में एक लातीनी नागरिक अधिकार समूह के लिए काम किया था। पहले तो सीजर और उसके दोस्तों ने रॉस पर भरोसा नहीं किया।

बच्चे जिस नाले में खेलते हैं वो बेहद गंदा है। पुलिस तुम्हें पीटती है। तुम्हें कम पैसे मिलते हैं।

वो हमारी समस्याओं को समझता है।

तुम इसके बारे में क्या करोगे?

रॉस के शब्दों ने सीजर का ध्यान आकर्षित किया।

CSO ने कैलिफोर्निया में श्वेत-अश्वेत स्कूलों, सिनेमाघरों को बंद कर दिया। उन पुलिसवालों को सजा दिलवाई जिन्होंने मेक्सिकन मजदूरों को जेल में पीटा था।

मैंने उसके बारे में सुना है।

एक लेटिनो मजदूर अकेले कमजोर होता है, सीजर। लेकिन CSO इसलिए ताकतवर है क्योंकि हम सब एक-साथ मिलकर काम करते हैं।

अगले दिन, सीजर ने अपने पड़ोसी का दरवाज़ा खटखटाया। वो CSO के साथ काम करने को राज़ी हो गया था।

लैटिनो के लिए वोट जरूरी था। तभी वे हालात बदल सकते थे। CSO द्वारा समर्थित उम्मीदवारों की यह सूची पढ़ो।

मैंने कभी वोट नहीं डाला।

सीजर लोगों को संगठित करने में माहिर था। उसने जल्द ही साल-सी-प्युडेस और आसपास के शहरों में CSO की शाखाएं शुरू कीं। 1959 में, सीजर CSO का कार्यकारी निदेशक बना।

सीज़र के नेतृत्व में, CSO देश का सबसे शक्तिशाली, मेक्सिकन-अमेरिकी संगठन बन गया। फिर सीज़र ने खेत मज़दूरों की यूनियन शुरू करने का काम किया।

यूनियन में शामिल मज़दूर, अपने मालिकों से बेहतर सुविधाओं की मांग करते थे।

लेकिन CSO सदस्यों ने शहर के मेक्सिको मज़दूरों के लिए ही अपना वोट दिया।

सीज़र, CSO के माध्यम से यूनियन शुरू करने में असमर्थ रहा। उसने इस्तीफा देकर खुद अलग से एक यूनियन शुरू करने का फैसला लिया।

अप्रैल 1962 में, सीज़र और हेलेन अपने आठ बच्चों के साथ डेलानो, कैलिफ़ोर्निया चले गए। सीज़र ने वहां के मज़दूरों से तुरंत बातचीत शुरू की।

हमने पहले भी यूनियन बनाई थी।

हमारा नेता चला गया और यूनियन टूट गई। फिर हमें कहीं कोई काम नहीं मिला।

मैं तुम्हारे साथ रहूंगा। यूनियन मेरा सपना है।

ठेकेदार हमसे पानी के पैसे तक ऐंठता है।

हमें बेहतर मजदूरी चाहिए। मेरे घर में पानी तक नहीं है।

NFWA ने सितंबर में अपनी पहली बैठक की। डोलोरेस हुएर्टा और सीज़र का भाई रिचर्ड नयी यूनियन में महत्वपूर्ण अधिकारी थे।

हम अपनी मांगों के लिए लड़ेंगे। "विवा ला कॉसा!" सभी खेत मज़दूरों की अपनी कार्य स्थितियों को तय करने में हिस्सेदारी होगी।

विवा ला कॉसा!
(हमारी मांगें!)

गर्मियों के अंत तक, सीज़र के पास नेशनल फार्म वर्कर्स एसोसिएशन (NFWA) यूनियन बनाने के लायक पर्याप्त सदस्य थे।

जल्द ही सभी जगह के खेत मज़दूरों ने सीज़र शावेज़, NFWA और ला कॉसा, यानि "मांगों" के बारे में सुना।

हम कटीले गुलाब के पौधों में चलते हैं। तेज़ स्पीड से काम करते हैं। मालिकों ने हमें प्रति हजार पौधों पर 9-डॉलर देने का वादा किया था, लेकिन केवल 6.50-डॉलर ही दिए।

मेकफारलैंड, कैलिफोर्निया में गुलाब फूल तोड़ने वाले मजदूरों ने NFWA में मदद मांगी। सीजर ने उन्हें माउंट आर्बर कंपनी के खिलाफ हड़ताल करने में मदद की।

हमें इन गुलाबों को जहाज से भेजना है। जितनी देर होगी उतना ही अधिक नुकसान होगा।

अब कोई चारा नहीं है।

केवल चार दिनों में उत्पादकों ने वेतन बढ़ाया। हड़ताल समाप्त हुई।

गुलाब उत्पादकों की हड़ताल के बाद NFWA की सदस्यता बढ़ी। फिर 8 सितंबर, 1962 को सीजर को ऐसी खबर मिली, जो NFWA को और भी अधिक रोशनी में लाई।

सीजर! फिलिपिनो अंगूर बीनने वाले मजदूर डेलानो के नौ बागानों में हड़ताल कर रहे हैं।

तब मालिक निश्चित रूप से मेक्सिकन मजदूरों को नौकरियाँ देंगे।

जब मजदूर उचित वेतन के लिए लड़ रहे हैं, तब हम उनकी नौकरी नहीं छीन सकते हैं। हम भी हड़ताल पर जायेंगे।

कुछ दिनों बाद, NFWA ने फिलिपिनो अंगूर बीनने वाले मजदूरों के साथ चर्चा के लिए एक बैठक की।

वे 40-सेंट वृद्धि के बाद 1.40-डॉलर प्रति घंटा मजदूरी मांग रहे हैं। वे बड़ी गरीबी में ज़िंदगी जी रहे हैं।

हमें अपने भाइयों की सहायता करनी चाहिए। हम भी हड़ताल करेंगे!

स्ट्राइक!

हड़ताल!

NFWA ने अपनी हड़ताल में फिलिपिनो को भी शामिल होने के लिए मतदान किया। एक साथ, दो समूहों में कम-से-कम 5,000 लोग सैन-जोकिन घाटी में 48 खेतों में काम करना बंद किया। उत्पादकों को अपने खेतों में काम करने के लिए हड़ताल तोड़ने वाले श्रमिकों को बुलाया।

हड़ताल!

काम बंद करो!

मजदूर भाइयों के साथ विश्वासघात मत करो!

डेलानो की महान अंगूर हड़ताल

जैसे-जैसे हड़ताल बढ़ती गई और अधिक मजदूर उसमें जुड़ते गए, गुस्से में आए खेत मालिकों ने हड़तालियों को धमकी और दी और उन्हें पीटा.

किसी को जरूर चोट लगेगी.

जरा देखो!

मुझे परवाह नहीं! मैं कुचल दूंगा!

यहाँ से चले जाओ!

क्या!

यह कीटनाशक है!

हड़ताली गुस्से में आगे बढ़े. लेकिन सीजर ने शांतिपूर्ण हड़ताल पर जोर दिया.

यहाँ से चले जाओ, कीड़ा!

हमें लड़ना ही होगा!

वो अत्याचार कर रहे हैं. अब हम चुप नहीं रहेंगे?

कृपया, भाइयों! हिंसा से कुछ फायदा नहीं होगा.

सीजर का अहिंसा का विचार फैलने लगा. अखबारों और टीवी स्टेशनों ने हड़ताल को कवर किया. देश भर के लोगों ने शांतिपूर्ण हड़ताली मजदूरों पर हमला होते देखा. सीजर को पता था कि वो ध्यान मालिकों के लिए नुकसानदायक होगा.

यदि हम घुणा से भरे होंगे तो फिर हम ठीक से अपना काम भी नहीं कर पाएंगे. घुणा उन सभी शक्ति और ऊर्जा को नष्ट करेगी जो हमें योजना बनाने के लिए जरूरी हैं.

NFWA ने फिलिपिनो यूनियन के साथ मिलकर, कृषि श्रमिक आयोजन समिति (AWOC) ने हड़ताली मजदूरों को खाना दिया, उनके बच्चों की देखभाल की और उन्हें सोने की जगह दी।

उत्पादकों ने हमेशा फिलीपिनो और मेक्सिकन मजदूरों को खेतों में अलग रखा है।

नौकरियों में उन्होंने एक-दूसरे को आपस में लेड़वाया है।

पर अब हम साथ-साथ काम करेंगे।

सीजर, हड़ताल के लिए समर्थन जुटाने के लिए अन्य श्रमिक संगठनों, चर्चों और विश्वविद्यालयों में गया।

हमें पैसा और खाना चाहिए। हमें आपका सहयोग चाहिए। आपको "ला-काँसा" में शामिल होना चाहिए!

खब्र दान आया, और साथ में सैकड़ों स्वयंसेवक हड़ताल में शामिल हुए।

विवा ला काँसा!

शहर के इन हड़तालियों को क्या पता? उन्होंने अपने जीवन में कभी मिट्टी को छुआ तक नहीं है।

दिसंबर में, NFWA ने आगे की कार्रवाई की। सीज़र ने कैलिफोर्निया की शेंले इंडस्ट्रीज के सभी अंगूर उत्पादों का बहिष्कार किया।

शेंले इंडस्ट्रीज बहिष्कार!

यह क्या हो रहा है?

शेंले से कुछ भी न खरीदें। वे अपने मजदूरों को उचित मजदूरी नहीं देते हैं।

मार्च तक, अंगूर उत्पादकों के खिलाफ हड़ताल छह महीने तक चली थी. सीजर जानता था कि उसे "ला-कौसा" के लिए लोगों का और समर्थन चाहिए था. मार्च 17, 1963 को उसने और सैकड़ों मजदूरों ने डेलानो से सैक्रामेंटो - कैलिफोर्निया की राजधानी तक, अपना मार्च शुरू किया.

हम गवर्नर के साथ बैठक की मांग करेंगे. हम उन्हें "ला-कौसा" के बारे में सुनने के लिए मजबूर करेंगे.

हमारी पीड़ा लोगों का ध्यान जरूर आकर्षित करेगी. हम सभी खेत मजदूरों को न्याय दिलाएंगे.

यात्रा के अंत में सीजर को एक अच्छी खबर मिली.

जर, मुझे शैले का एक संदेश मिला है. वे समझौते पर हस्ताक्षर करने को तैयार हैं.

बहिष्कार और प्रचार ने शैले को कंपनी को चोट पहुंचाई. विवाद निपटाने के लिए सीजर ने कंपनी के वकील से मुलाकात की.

कंपनी चाहती है कि मजदूर खेतों में लौट आए.

फिर शैले को मजदूरों को बेहतर वेतन देना होगा.

25 दिनों के बाद, हड़ताली मजदूर राजधानी पहुंचे और तब सीजर ने एक अच्छी खबर सुनी.

हमने शैले के साथ एक समझौता किया है. वे NFWA को अपने मजदूरों का प्रतिनिधित्व करने देंगे.

और वे 35-प्रतिशत वेतन वृद्धि भी देंगे.

अध्याय 4 अंत तक लड़ाई

शैले के साथ समझौता
NFWA के लिए एक बड़ी जीत
थी. लेकिन तब सीजर और
डोलोरेस हर्टा अन्य संघर्षों के
बारे में सोच रहे थे.

हमें अन्य उत्पादकों के साथ
भी समझौते करने चाहिए.

हम अपनी हड़ताल
जारी रखेंगे ...
हमें उम्मीद है कि
अब वो बहुत लंबी
नहीं चलेगी.

जुलाई 1967 में, NFWA और AWOC आधिकारिक
तौर पर आपस में मिल गए. उन्होंने एक नया संगठन
बनाया - यूनाइटेड फार्म वर्क्स ऑर्गेनाइजिंग कमेटी
(UFWOC). सीजर उसके निदेशक थे. UFWOC
बाद में यूनाइटेड फार्म वर्क्स (UFW) बना.

अगले कुछ वर्षों में, UFW ने उत्पादकों
के साथ अन्य संघर्ष जीते. सीजर ने
उन उत्पादकों की उपज का राष्ट्रीय
बहिष्कार किया, जिन्होंने UFW के साथ
काम करने से इनकार किया. अन्य
यूनियनों ने उनका समर्थन किया.

उन अंगूरों को लोड करो.

बिल्कुल नहीं. वे अंगूर
डी-जिओर्जियो कंपनी के हैं

हम UFW का
समर्थन करते हैं.
वे डी-जिओर्जियो का
बहिष्कार कर रहे हैं.

जल्द ही, UFW ने लोगों से
कैलिफोर्निया के सभी अंगूरों का
बहिष्कार करने की अपील की.

माफ करें, आप यह अंगूर नहीं
खरीदें और उससे खेत मजदूरों
की सहायता करें?

देश भर में लोगों ने अंगूर खाने से मना
किया. ज्यादातर लोगों ने अपने जीवन
में पहली बार खेत मजदूरों के बारे में और
उनके काम की भयानक स्थितियों के
बारे में सोचा.

इस बीच, उत्पादक और मालिक अधिक हिंसक हो गए. हड़तालियों पर तनाव बढ़ता गया. हड़ताली मज़दूरों का धैर्य कम होता गया.

उसने मैनुअल को कुचल डाला.

मार डालो!

कृप्या!
हमें शांतिपूर्ण
रहना चाहिए!

शावेज!
वो एक कायर है!

कुछ हड़तालियों ने हिंसा का जवाब हिंसा से दिया. अंत में, यूनियन की बैठक में, सीज़र ने घोषणा की कि वह तब तक अनशन रखेगा जब तक हिंसा समाप्त नहीं होती. सीज़र के हीरो, गांधी ने अपना विरोध व्यक्त करने के लिए उपवास का इस्तेमाल किया था.

तुमने खाना नहीं खाया?

तुम मर जाओगे.
उससे क्या हासिल होगा?

यह संघर्ष गरिमा और मूल्यों के बारे में है मैं लोगों को यह याद दिलाने के लिए खुद को बलिदान कर दूंगा. हिंसा से कोई हल नहीं निकलेगा.

सीज़र यूनियन के मुख्यालय के एक कमरे में गया. 25 दिनों तक, उसने केवल पानी पिया, कुछ भी नहीं खाया.

सीज़र के समर्थन में प्रदर्शन करने के लिए वहां हजारों खेत मज़दूर पहुंचे. फिर से, राष्ट्रीय मीडिया ने इस आयोजन को कवरेज दिया. सीज़र का समर्थन करने वाले पादरी भी उनसे मिलने आए.

मज़दूरों ने अहिंसा की प्रतिज्ञा की. फिर अंत में सीज़र ने अपना अनशन खत्म किया.

सीज़र का अनुसरण लोग इसलिए करते हैं क्योंकि वो यूनियन के अलावा अन्य लोगों के बारे में भी सोचते हैं. वो हमेशा उचित काम करते हैं.

जुलाई 1970 के अंत था, अंगूर उगाने वाले मालिकों का इतना नुकसान हो चुका था कि उन्होंने सुलह की. उन्होंने सीज़र से एक समझौते पर हस्ताक्षर किए.

निष्पक्ष कार्य परिस्थितियां तय करने में अब श्रमिकों की भी सामान आवाज़ होगी.

UFW अब खेत मज़दूरों का प्रतिनिधित्व करेगा.

हड़ताली मज़दूर और इस संघर्ष में शामिल लोगों ने अपना बहुत कुछ खोया.

सीजर ने अपने जीवन में कई अन्य लड़ाइयों को देखा. लेटयूस और अन्य फसलों के उत्पादकों ने श्रमिकों को उचित मजदूरी नहीं दी और UFW को उनका प्रतिनिधित्व करने से मना किया. 1970 के दशक में तमाम हड़तालें हुए.



अश्रु गैस!

यहाँ से तुरंत
चले जाओ!

1970 के अंत तक, सीजर के काम के परिणाम स्पष्ट थे. UFW के 100,000 से अधिक सदस्य थे. इन श्रमिकों को उच्च वेतन, नियमित अवकाश, छुट्टी के दिन और स्वास्थ्य लाभ प्राप्त हुआ.



सीजर अपने पूरे जीवन भर श्रमिकों के अधिकारों के लिए लड़ता रहा.

La Desgracia de Los Pesticidas

कीटनाशक बंद करो!

urge of Pesticides

हम खेत मजदूरों के लिए हमेशा लड़ते रहेंगे. मजदूर, खतरनाक कीटनाशकों और अन्य रसायनों से मुक्त क्षेत्रों में सुरक्षित रूप से काम करना चाहते हैं.



अप्रैल 1993 में सीजर की मृत्यु हुई. खेत मजदूरों के कल्याण के लिए उसके समर्पण और बलिदान को आज भी याद किया जाता है.

सीजर शावेज का जन्म 31,1927 को युमा, एरिज़ोना के पास एक खेत में हुआ. उनके दादा-दादी मैक्सिकन आप्रवासी थे.

अप्रैल 23,1993 को नींद में सीजर की मृत्यु हुई. उस दिन उन्होंने लेट्यूस मालिकों के खिलाफ एक केस में गवाही दी थी.

सीजर ने 1944 से 1946 तक नौसेना में कार्य किया.

हालांकि सीजर ने आठवीं कक्षा के बाद स्कूल छोड़ दिया, लेकिन उन्होंने कभी भी सीखना बंद नहीं किया. UFW मुख्यालय में उनका कार्यालय गांधी और अन्य विश्व नेताओं की जीवनियों, अर्थशास्त्र, दर्शन, यूनियनों आदि पुस्तकों से भरा था. सीजर सोचते थे कि लोगों को अपनी शिक्षा का उपयोग दूसरों की सेवा करने के लिए करना चाहिए.

1975 में, सीजर ने कैलिफोर्निया में कृषि श्रम संबंधी बिल को पारित करने में मदद की. यह वो पहला बिल था जो कृषि मज़दूरों को यूनियन बनाने का अधिकार देता था. अब मज़दूर मालिकों से मोलभाव करने के लिए अपने प्रतिनिधियों को चुन सकते थे.

1980 का सीजर ने कीटनाशकों के उपयोग के विरोध में, 36 दिनों तक अनशन किया. लेकिन अपने जीवन में उन्होंने उसका लाभ नहीं देखा.

शावेज को सिर्फ खेती करने वाले मज़दूरों के नेता के रूप में ही नहीं याद किया जाता है. बहुत से लोग शावेज को इतिहास का सबसे महत्वपूर्ण मैक्सिकन मानते हैं.

1994 में, राष्ट्रपति बिल क्लिंटन ने सीजर को देश के सर्वोच्च सम्मान, **"प्रेसिडेंटिअल मैडल ऑफ़ फ्रीडम"** से सम्मानित किया. सीजर की पत्नी हेलेन और उनके छह बच्चों ने यह पुरस्कार स्वीकार किया.

